Date: 31 December 2012 Corresponding to: 18 Safer 1434 H



## The Official Gazette

The Forty First Year - The Tenth Edition

VEY ATA VEY ATA VEY ATA VEY ATA VEY ATA VEY ATA VEY

#### The Contents

### Chairman of the Executive Council Resolutions:

Page

3

- Chairman of the Executive Council Resolution No. (36) of 2012 Concerning granting an Executive Director grade remunerations In the Ruler's Representative Court in the Western Region
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (37) of
   2012 Concerning the appointment of an Executive Director
   In the Department of Municipal Affairs/Al-Ain City Municipality
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (38) of 7
   2012 Concerning the bonus of the Board of Directors of Abu Dhabi Media Company

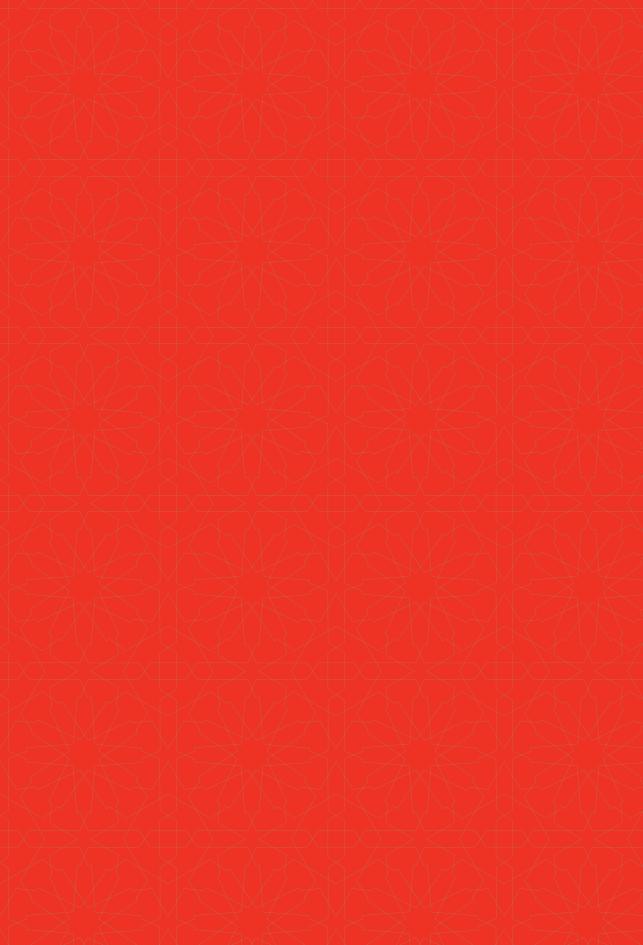
Chairman of the Executive Council Resolution No. (39)
 of 2012 Concerning the formation of the board of directors
 of Abu Dhabi Sport Council

9

- Chairman of the Executive Council Resolution No. (40) 12 of 2012 Concerning the formation of the board of directors of Abu Dhabi Housing Authority

### Circulars:

- Circular No. (23) of 2012 Concerning the development 15
   Of the No Objection Certificates System project in the
   Emirate of Abu Dhabi
- Circular No. (24) of 2012 Concerning the mechanism of assessing the updates on the procedures or fees increments related to commercial licenses
- Circular No. (25) of 2012 Concerning Abu Dhabi Projects 19
  Programme
- Circular No. (26) of 2012 concerning Gregorian New 21 Year's Holiday



### Chairman of the Executive Council

Resolution No. (36) of 2012 Concerning granting an

Executive Director grade remunerations In the Ruler's

Representative Court in the Western Region

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008;
- Amiri Decree No. (20) of 2006 concerning the reorganisation of the Ruler's Representative Courts in the Eastern and Western Regions; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

### Article(1)

His Excellency Mohammed Ahmed Sultan Ghannoum Al-Hamili, Director of Special Affairs in the Ruler's

Representative Court in the Western Region, shall be granted an executive director grade remunerations.

The Civil Service Council shall specify his financial remunerations.

### Article(2)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
Date: 12 December 2012
Corresponding to:
28 Moharram 1434 Hijri

#### Chairman of the Executive Council

# Resolution No. (37) of 2012 Concerning the appointment of an Executive Director In the Department of Municipal Affairs/Al-Ain City Municipality

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008;
- Law No. (9) of 2007 concerning the establishment of the Department of Municipal Affairs; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

### Article(1)

His Excellency Abdullah Hamdan AI - Ameri, shall be appointed as an Executive Director in the Infrastructure & Municipal Assets Sector in the Department of Municipal Affairs/AI-Ain City Municipality. The Civil Service Council shall specify his financial remunerations.

### Article(2)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 12 December 2012 Corresponding to: 28 Moharram 1434 Hijri

## Chairman of the Executive Council Resolution No. (38) of 2012

# Concerning the bonus of the Board of Directors of Abu Dhabi Media Company

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (13) of 2007 concerning the establishment of Abu Dhabi Media Company;
- Chairman of The Executive Council Resolution No. (38)
   of 2010 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Media Company; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

#### Article(1)

An annual bonus of (AED 120,000) one hundred and twenty thousand Dirhams shall be paid to each of the chairman and the members of the board of directors of Abu Dhabi Media Company with effect from 11/7/2010.

### Article(2)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

Crown Prince

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 12 December 2012 Corresponding to: 28 Moharram 1434 Hijri

# Chairman of the Executive Council Resolution No. (39) of 2012

# Concerning the formation of the board of directors of Abu Dhabi Sport Council

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council;
Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- Law No. (4) of 2011 concerning the establishment of Abu
   Dhabi Sport Council; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

#### Article(1)

The board of directors of Abu Dhabi Sport Council shall be formed under the chairmanship of His Highness Sheikh Nahyan bin Zayed Al Nahyan and the membership of their Excellencies and gentlemen:

1. Mohammed Khalfan Matar Al-Rumaithi

Representative of the Football Sector

2. Mohammed Mohammed Fadhel Al-Hamili

Representative of the Special Needs Sport Sector

3. Noora Mohammed Hilal Al-Kaabi

Representative of the Women's Sport Sector

4. Abdullah Abdul - Ridha Khoori

Representative of the Auto Sport Sector

5. Mohammed Shleweeh Al-Qubaisi

Representative of Other Sport Sector

6. Matar Suheil Al-Yabhooni

Representative of the Equestrian Sport Sector

7. Saeed Saif Saeed Al-Rumaithi

Representative of the Water Sport Sector

#### Article(2)

The term of the board's membership shall be two renewable years.

### Article(3)

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 12 December 2012 Corresponding to:

28 Moharram 1434 Hijri

# Chairman of the Executive Council Resolution No. (40) of 2012

# Concerning the formation of the board of directors of Abu Dhabi Housing Authority

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments:
- Law No. (4) of 2012 concerning the establishment of Abu Dhabi Housing Authority; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

issued the following resolution:

### Article(1)

The board of directors of Abu Dhabi Housing Authority shall be formed under the chairmanship of His Highness Sheikh Hazza bin Zayed Al Nahyan and the membership of their Excellencies and gentlemen:

1. Jabr Mohammed Ghanem Al-Suwaidi

General Director of Crown Prince Court
Vice Chairman



2. Saeed Mohammed Saeed Al-Muqbali

Undersecretary of Ministry of Presidential

Affairs - Domestic Affairs Sector

3. Khalifa Mohammed Hamad Al-Mazrouie

General Manager of Abu Dhabi City Municipality

4. Dr. Matar Mohammed Saif Al-Nuaimi

General Manager of Al-Ain City

5. Falah Mohammed Falah Al-Ahbabi

General Manager of Abu Dhabi Urban Planning Council

6. Mohammed Hajji Abdullah Al-Khouri

Director General of Khalifa bin Zayed

Al Nahyan Foundation

7. Sultan Khalfan Matar Al-Rumaithi

Ruler's Representative Court in the Western Region

#### Article(2)

The term of the board's membership shall be two renewable years.

### Article(3)

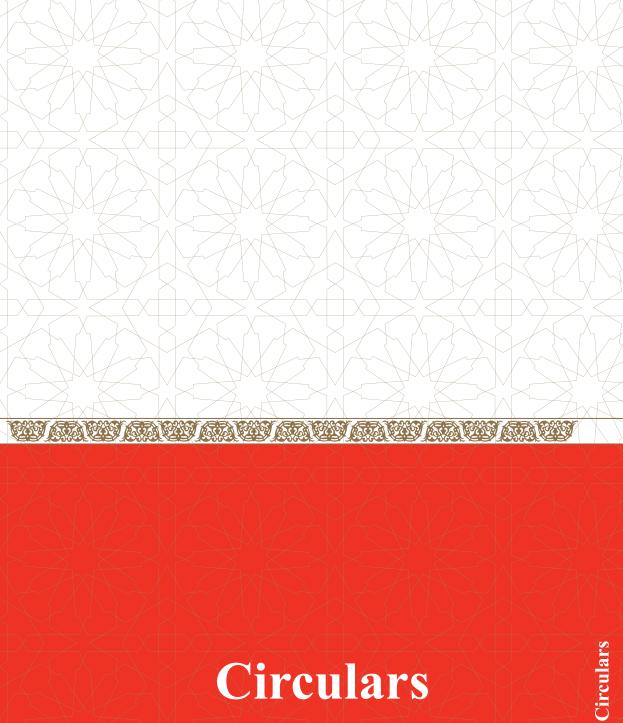
This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

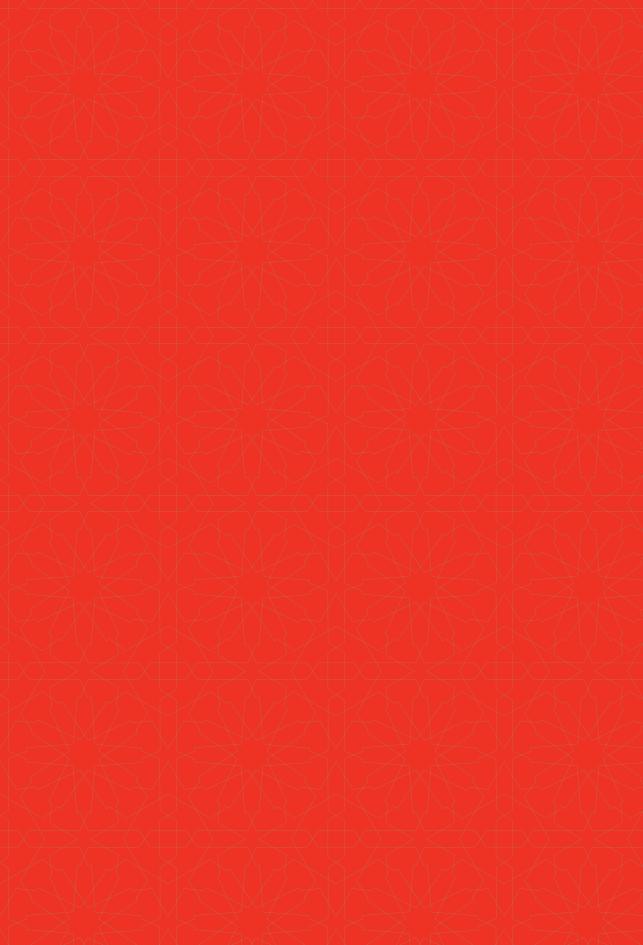
Mohamed bin Zayed Al Nahyan

**Crown Prince** 

Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi Date: 19 December 2012 Corresponding to: 6 Safar 1434 Hijri





### **Circular No. (23) of 2012**

### Concerning the development Of the

### No Objection Certificates System project in the

#### Emirate of Abu Dhabi

To all governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and to extend its sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the common interest.

Please be informed that pursuant to Executive Committee Resolution No. (2) S 33/2012 dated 31/10/2012, Abu Dhabi Systems & Information Centre has been authorised to manage the development of the electronic No Objection Certificates System project in the Emirate of Abu Dhabi in coordination with the concerned entities.

Due to the strategic importance of this project and its impact on the various sectors and concerned entities in the Emirate, we urge you to cooperate with Abu Dhabi Systems & Information Centre and to provide all the needed support, including the dedication of the specialised employees as may be required during the execution phases of the project. We would also like to underline the importance of the active participation in all the activities as well as the coordination and harmonisation of related

strategies and projects by the concerned entities in order to achieve to the required level of readiness that can lead to the successful execution of the project and the realisation of its desired goals.

For your necessary action.

May Allah guide you,

### Dr. Ahmed Mubarak Al-Mazroui Secretary-General

Date: 4/12/2012

For enquiries and coordination, please contact Mr. Khaled Mohammed Al-Sheikh, Entity Liaison Manager in Abu Dhabi Systems & Information Centre on Tel: 050/4441152 – 02/6961625, or via email: khaled.alsheikh@adsic.abudhabi.ae

#### Circular No. (24) of 2012

### Concerning the mechanism of assessing the updates On the procedures or fees increments related to

### commercial licenses

To all governmental departments, entities and companies in the Emirate of Abu Dhabi

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,
Pursuant to Executive Committee Resolution No. (22)
S 18/2012 dated 20/6/2012 concerning the mechanism
of assessing any updates on the procedures or fees
increments related to commercial licenses, kindly refrain
from applying any updates on procedures or fees related
to commercial licenses until they have been assessed
by Abu Dhabi Competitiveness Office in preparation for
their approval by the Executive Council, according to the
following mechanism:

- 1. Submit the proposal of updating a procedure or fee to Abu Dhabi Competitiveness Office for assessment within two weeks.
- 2. Should the office approve the proposal, the same shall be submitted to the General Secretariat of the Executive Council to present it to the Executive Council for approval.

3. Should there be a need for further study, a work team shall be formed under the leadership of Abu Dhabi Competitiveness Office and the membership of the relevant entities to study the update and assess its effect on the business environment in the Emirate.

We value your efforts and thank you for your cooperation.

For your necessary action.

May Allah guide you,

### Dr. Ahmed Mubarak Al-Mazroui

Secretary-General

Date: 10/12/2012

For enquiries and coordination, please contact Ms. Hala Khaled Ahmed Al-Ameri, Project Director in Abu Dhabi Competitiveness Office at the Economic Development Department on Tel: 024017939 - 050/9988095, or via email: hkalameri@adeconomy.ae

### **Circular No. (25) of 2012**

### Concerning Abu Dhabi Projects Programme

To all governmental departments, entities and companies wholly or partially owned by the government

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

We are pleased to greet you and to extend our sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the common interest.

As the Executive Council is keen to keep abreast with the progress of projects and the extent to which they are in line with the emirate's economic vision, and pursuant to the Economic Development Committee Resolution No.(4) S 13/2012 dated 3/10/2012 concerning the abovementioned subject, we urge you to cooperate with the Economic Development Department by providing all information and data related to projects completed since 2009, as well as current and future projects, in complete transparency, and to regularly update this data as this will support the department's planning efforts and will contribute to enhance the development of the Emirate's

planning and economic strategies in a scientific and realistic manner.

For your necessary action.

May Allah guide you,

### Dr. Ahmed Mubarak Al-Mazroui Secretary-General

Date: 10/12/2012

For enquiries and coordination, please contact H.E Hamad Abdullah Almass, Executive Director, International Economic Relations Sector in the Economic Development Department on Tel: 024031211 - 050/6669336, or via email: halmass@adeconomy.ae.

### Circular No. (26) of 2012

### concerning Gregorian New Year's Holiday

To all governmental departments and entities in the Emirate of Abu Dhabi

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

On the approaching occasion of the Gregorian New Year of 2013 and pursuant to the provisions of the Executive Regulations of Civil Service Law No. (1) of 2006, it is decided that the holiday of the Gregorian New Year shall be on Tuesday, the first of January 2013.

Happy new year,

Dr. Ahmed Mubarak Al-Mazroui Secretary-General

Date: 24/12/2012

United Arab Emirates The Emirate Of Abu Dhabi Issued By The General Secretariat of the Executive Council of the Emirate Of Abu Dhabi The Legal Affairs Office Abu Dhabi - P.o.box:19 Tel: + 97126688446 Fax: + 97126688940 Email: gazette@ecouncil.ae